



НАУКА СОПРУЖЕСТВО ПРОГРЕСС

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА ЯДЕРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Газета выходит с ноября 1957 года ♦ № 33 (3172) ♦ Среда, 25 августа 1993 года

О ПРОБЛЕМЕ, ВОЛНУЮЩЕЙ МНОГИХ

ПРОФСОЮЗ ОБРАЩАЕТСЯ ЗА СОДЕЙСТВИЕМ

Президум ОК профсоюза направил министру Российской Федерации по атомной энергии профессору В. Н. Михайлову и и. о. председателя ЦК профсоюза Минатома В. В. Старцеву письмо следующего содержания:

Президиум Объединенного комитета профсоюза № 22 от имени членов профсоюза, работающих в Объединенном институте ядерных исследований, и других предприятий информирует Вас и просит решительно поддержать нашу позицию по сохранению МСЧ-9 в системе Главного управления медико-биологических и экстремальных проблем (ГУМБиЭП).

В настоящее время мэрией Дубны ведется активная агитация за переход МСЧ-9 в муниципальную собственность. Президиум ОКП-22 считает, что такой переход, во-первых, может ухудшить медицинское обслуживание работников предприятий правобережной части города, в особенности сотрудников ОИЯИ, работающих в радиационно-вредных условиях и условиях общей вредности (более 3000 человек). Следует указать, что в ОИЯИ для исследований используется два импульсных нейтронных реактора (ИБР-2 и ИБР-30), ускоритель протонов на энергию до 600 МэВ, три интенсивных ускорителя тяжелых ионов, два ускорителя тяжелых ионов до релятивистских энергий, а также другие источники радиоактивных излучений.

Вторым аргументом за сохранение МСЧ-9 в системе ГУ МВиЭП являются те большие капитальные вложения ОИЯИ и других предприятий министерства в ее развитие и оснащение оборудованием, в том числе и в свободной конвертируемой валюте (в 1987 г. был сдан в эксплуатацию хирургический корпус на 150 коек стоимостью более 2,5 млн. руб., в ценах 1984 г., в 1991 году ОИЯИ приобрел для МСЧ-9 ультразвуковое диагностическое оборудование более чем на 220 тыс. долларов США).

Состояние бюджета мэрии г. Дубна (дефицит бюджета более 50%) не позволяет надеяться на то, что переход МСЧ-9 в муниципаль-

ную собственность позволит поддержать деятельность МСЧ-9 на достаточном уровне без помощи предприятий. Пример сотрудничества ОКП-22 и ОИЯИ с мэрией по учреждениям культуры и спорта показал, что для нормальной деятельности этих учреждений вклад ОИЯИ и ОКП должен превосходить в несколько раз вклад мэрии.

ОКП-22, ОИЯИ и другие предприятия готовятся к переходу на медицинское обслуживание своих сотрудников через обязательное и добровольное медицинское страхование. С этой целью в Дубне учрежден филиал страховой компании «МАКС», имеющий лицензии на оба вида страхования. Дубненским филиалом страховой компании «МАКС» подготовлены документы на добровольное страхование (часть предприятий заключило договоры). Филиал «МАКС» готов к выдаче страховых полисов сотрудникам.

Но система обязательного медицинского страхования не работает, так как средства (3,6% фонда заработной платы), перечисляемые предприятиями с 01-01-93 г., не передаются государством страховым компаниям, имеющим лицензии на этот вид страхования и не могут быть использованы для поддержания деятельности МСЧ-9.

В связи с вышеизложенным президиум Объединенного комитета профсоюза № 22 просит Вас:

— рассмотреть вопрос о дополнительном финансировании министерством МСЧ-9 (до передачи средств по обязательному страхованию) в размере 20 млн. руб. в месяц в ценах на 01.07.93.

— обратиться в соответствующие органы правительства РФ, чтобы

а) оставить МСЧ-9 в системе ГУ МВиЭП,

б) передать средства по обязательному медицинскому страхованию страховым компаниям, возможно, разрешить ОИЯИ как международной организации перечислять эти средства прямо в компанию «МАКС».

ИТОГИ ЛЕТНИХ КУРСОВ

11 АВГУСТА мы опубликовали первый спецвыпуск, посвященный итогам физического цикла летних курсов Международного университета. Сегодня на 3 — 6 стр. газеты мы предоставляем слово радиобиологам, экологам, генетикам из ведущих научных центров России, а также специалистам, приехавшим в Дубну из-за рубежа, молодым исследователям и студентам.

Курсы по радиационной безопасности «Чернобыльская авария и ее уроки», организованные ОИЯИ, получили финансовую поддержку Московского областного Совета народных депутатов. В соответствии с распоряжением от 16 августа на частичное возмещение расходов по их проведению выделено 5 миллионов рублей.

ВЧЕРА в мэрии проходило заседание коллегии администрации, на котором рассматривались вопросы, корректировки бюджета города на 1993 год.

СЕГОДНЯ в редакции еженедельника «Дубна» начинается выдача подписчикам 5 и 6-го номеров журнала «Нейчур», выход которых несколько задержался из-за летних отпусков.

ЗАВТРА в городе начинается декада по предупреждению детского дорожно-транспортного травматизма, которую проводит Дубненское отделение ГАИ. За всеми школами закреплены инспекторы, на опасных перекрестках будет установлено дежурство.

Для молодых учёных России

ЕВРОПЕЙСКАЯ АКАДЕМИЯ учредила премии для поощрения и поддержки наиболее талантливых молодых ученых России. Размер одной премии составляет 200 английских фунтов стерлингов. Сбор заявок до 30 сентября. Положение о премиях, в котором определены порядок их присуждения, требования, предъявляемые к участникам конкурса, опубликовано в последнем номере еженедельника «Поиск» (№ 33, 20 — 26 августа).

Повсюду „День“

НАКАНУНЕ второй годовщины августовских событий 1991 года на рекламных стендах Дубны, на заборах, а то и просто на стволах деревьев замелькали до боли знакомые лица: коллективный портрет ГКЧП в гостях у газеты «День». «Да здравствует Советский Союз!» — спев выпуском с такой шапкой отметили издание «духовной оппозиции» август 1993 года, а дубненские почитатели «Дня» распространили его по всему городу. Это ли не доказательство того, что свобода все-таки пробилась себе дорогу? Читай — что хочешь, ниши — что угодно, расклеивай — где вздумается.

Спешите доплатить

В КОНЦЕ минувшей недели отделения связи получили уведомление о том, что с 1 августа вводятся новые тарифы на услуги городской телефонной сети. За основной телефон надо теперь платить не 80 рублей, а 300, за параллельный или спаренный — 240 рублей, за вечерний — 190. Если вы живете в коммунальной квартире, то помимо основной платы за пользование общим телефоном с каждой семьи взимается еще по 10 рублей. Многие владельцы телефонов уже внесли плату за август и даже за сентябрь, а кто и до конца года — по старым тарифам. Спешите оплатить разницу, а не то суровый ГУС оставит вас без телефонной связи.

Сразу два номера

ВЫШЛИ ИЗ ПЕЧАТИ первые в 1993 году «Новости ОИЯИ» (№ 1 и 2 под одной обложкой). В этом выпуске опубликованы сообщения из лабораторий, статьи о новых базовых установках — нуклотроне и циклотроне У-400М, отчеты о значимей сессии Ученого совета ОИЯИ, мартовском совещании КПП и о других, наиболее важных событиях последнего времени, а также краткие биографии ученых, избранных в этом году на руководящие должности. «Новости» информируют о новых публикациях сотрудников Института, вакансиях, печатают план совещаний до конца 1993 года. Очередной выпуск информационного бюллетеня ОИЯИ, как и предыдущий, издан на русском и английском языках (перевод Д. Б. Понтекорво, О. К. Кронштадтова, В. И. Мерзлякова и М. И. Потапова).

Учиться можно и дома

В СООТВЕТСТВИИ с правом российских граждан на семейную форму образования малый Совет решил до утверждения федеральных и областных нормативов финансирования образования родителями, осуществляющим общее образование и воспитание детей школьного возраста в семье, выплачивать денежную компенсацию в размере средней стоимости обучения одного учащегося в общеобразовательной школе (с учетом класса обучения), без учета расходов, связанных с содержанием и ремонтом школьных зданий и помещений. До 10 сентября гороно должно определить порядок предоставления разрешений на семейную форму образования, правила аттестации детей и Положение о порядке выплаты денежной компенсации.

Готовь крышу летом

К ЗИМЕ готовятся летом. И потому ЖКУ, стараясь как можно больше сделать в редкие погожие дни нынешнего лета, активно ведет ремонт кровель. Намечено заменить 23 кровли, которые пришли в полную негодность. Стоимость этих работ составит 120 миллионов рублей. На сегодняшний день большая часть запланированного сделана, осталось отремонтировать пять кровель. Это большой объем работы. Фактически сегодня навстречивается то, что не делалось в прошлые годы. С преобразованием Жилищно-коммунального управления в муниципальное предприятие количество обслуживаемого им жилого фонда увеличилось. Теперь за ЖКУ закреплены дома, раньше находившиеся в ведении «Атолла» и ПТО ГХ. К сожалению, прежние хозяева следили за своим жильем хуже, чем ЖКУ. Именно кровли ряда их домов потребовалось отремонтировать в первую очередь. К тому же в 1991 году были заменены кровли одиннадцати домов. В 1992-м ЖКУ не смогло отремонтировать ни одной кровли из-за отсутствия финансирования. В нынешнем году ЖКУ надеется гораздо лучше подготовиться к зиме.

С научным подходом

МЫ УМЕЕМ ДЕЛИТЬ, но не научились умножать — теперь такой упрек по отношению к горсовету Дубны несостоятелен. С приходом ученых ОИЯИ Совет не только в совершенстве овладел таблицей умножения, но и вплотную подошел к анализу бесконечного малых (первого порядка). В связи с повышением ставок земельного налога малый Совет под руководством физика-экспериментатора А. П. Сумбаева принял решение о дифференцировании платы за аренду земельных участков. В виду того, что качество земли и способ ее использования носят кусочно-непрерывный характер и не везде дифференцируемы, соответствующий дифференциал аппроксимируется дискретными повышающими и понижающими коэффициентами, действующими на всей территории Дубны. Разумеется, наибольшие коэффициенты введены там, где владельцы участков извлекают наибольшую производную. Практическую информацию можно найти в очередном бюллетене Совета. (Решение малого Совета МС-82-2/538 от 11.08.93.)

К юбилею Победы

УТВЕРЖДЕН план мероприятий, связанных с подготовкой и проведением 50-летнего юбилея Победы в Великой Отечественной войне. Наиболее крупные из них — реконструкция мемориального комплекса на Большой Волге, аллея Славы в районах школ № 9 и 8, обелиска возле ДМЗ и дота на дамбе возле Московского моря, издание Книги памяти и создание городского Музея боевой славы. Кроме того, город примет участие в проведении Всероссийского рейда по обследованию материально-бытовых условий жизни ветеранов и организации их досуга, а также медицинского и культурно-бытового обслуживания.

Сегодня

играет оркестр

ГОРОДСКОЙ симфонический оркестр (художественный руководитель и дирижер Евгений Ставинский) сегодня выступает в Доме ученых. Каждый его концерт доставляет радость любителям музыки и расширяет круг почитателей. За два с половиной года — более 100 выступлений, причем не только в концертных залах, но и под открытым небом. Начало концерта в 19.30.

Мэру предложено

В СВЯЗИ с невыполнением условий предоставления фирме «BEAR» в аренду земельного участка площадью 47 га в районе д. Юркино для строительства поселка малозатяжных домов на коммерческой основе малый Совет решил считать утратившим силу свое решение о перераспределении земельного участка в районе Юркино. Мэру города предложено признать утратившим силу его постановление от 26.08.93 г. «О предварительном согласовании выбора земельного участка в районе д. Юркино».



Международный университет „Дубна“

НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТЕОРИЕЙ

Профессор Д. М. СПИТКОВСКИЙ, заведующий лабораторией молекулярной биологии Медико-генетического центра Российской академии медицинских наук:

Получив приглашение из Дубны, я решил обязательно участвовать в работе курсов, поскольку был уверен, что все здесь будет на самом высоком уровне. В ОИЯИ работают высококвалифицированные специалисты — Владимир Иванович Корогодин, Евгений Александрович Красавин, к которым я отношусь с большим уважением. Хочу выразить громадную признательность им, их коллегам, всему оргкомитету за то, что мы смогли не только проследить лекции студентам, но и почувствовать себя в активно действующем научном сообществе. Мы совершенно не ощущали никаких трудностей, пруж которых несли организаторы курсов.

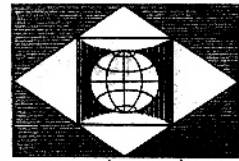
Цикл по радиобиологии и экологии, в котором мы участвуем, по сути дела превратился в университет, поскольку программа оказалась очень многоплановой, она потребовала привлечения ведущих специалистов в области физики, биологии, био-

химии, молекулярной биологии, генетики. И подбор лекторов был осуществлен очень удачно. Здесь нет случайных людей, приехали известные зарубежные специалисты, что придаю университетскому курсу истинно международный характер.

Думаю, что дальнейшее функционирование такого университета совершенно необходимо. Дубна — это единственная точка в центре России, где смогут завершать вузовский курс по самым актуальным вопросам науки студенты из разных стран, а также повышать квалификацию специалисты. Это очень важно, так как оказалось, что многие проблемы, связанные с чернобыльской аварией, поставленные сегодняшним днем, мы решать не умеем.

Я уже лет 20 читаю в МИФИ лекции по радиационной биофизике, занимаюсь проблемой малых доз. Это многоплановая проблема, она требует и молекулярного анализа, и математического моделирования. Но долгое время на малые дозы не обращали внимания, даже считали, что такой проблемы не существует. Казалось, что достаточно получить ин-

ИТОГИ ЛЕТНИХ КУРСОВ



1993

ТЕОРИЕЙ

формацию в области больших доз, потом экстраполировать малые, и всё будем знать об их влиянии. Но оказалось, что это совершенно не так, о чем на курсах говорилось достаточно подробно.

Молодые исследователи должны получить в университете не только классическое образование, овладеть основами той или иной науки, но и должны научиться видеть практические задачи. Мне кажется, что это на курсах в определенной мере сделать удалось — обсуждались последствия не только Чернобыльской аварии, шла речь и о Челябинске, более того — вообще о теории катастроф, то есть прослеживалась четкая взаимосвязь теоретических аспектов с научно-практическими, взаимосвязь всех естественных наук.

В будущем, я думаю, нужно увеличить число слушателей. Хочу высказать еще одно пожелание — посвятить один из следующих университетских курсов памяти Н. В. Тимофеева-Ресовского, 95-й годовщине его рождения. Я уверен, что это привлечет в Дубну еще больше ученых как из нашей страны, так и из-за рубежа.

МЫ ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ В СОТРУДНИЧЕСТВЕ

На летние курсы в Дубну из Каира приехали представители Комитета по атомной энергии Египта. Вот что сказал в беседе с корреспондентом газеты доктор Мохамед И. ХУССЕЙН:

Пожалуй, ни в одном другом месте мы не смогли бы получить более разностороннюю информацию о положении в районах, пострадавших от Чернобыльской катастрофы, чем та, что была представлена в Дубне. Программа курсов, их организация оказались выше наших ожиданий.

Большой интерес представляют для нас вопросы радиобиологии, поскольку эта наука только начинает развиваться в нашей стране. У нас планируется изучение эффектов малых доз облучения, их влияния на организм; химических токсических агентов на клетку; механизмы повреждения ДНК, а также возможных способов защиты от этих воздействий. И так как в Дубне есть прекрасные условия для радиобиологических исследований, то мы

планируем расширять наше сотрудничество с ОИЯИ в этом направлении, продолжая традиционные контакты. Мы готовы направлять в Дубну студентов, молодых научных сотрудников для завершения работы над диссертацией.

А вот какое мнение высказал доктор Г. ХАССИБ из Центра ядерной безопасности Комитета по атомной энергии Египта:

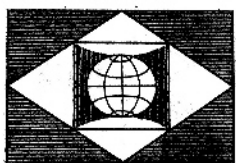
Нам было чрезвычайно важно и интересно получить информацию о Чернобыле из первых рук — от ученых, имеющих международный авторитет, не только присутствовать на их лекциях, но и послушать дискуссии профессоров относительно аварии на атомной станции и ее последствий.

Чернобыльская трагедия — это не локальная проблема одной страны, это проблема международного масштаба, потому так важно сотрудничество ученых разных стран, разных специальностей.

Естественно, и в Египте обеспокоены влиянием ионизирующих излу-

чений, планируются меры против подобных воздействий на популяцию людей, уделяется внимание дозиметрическому контролю. Есть и другой аспект интереса к проблемам радиобиологии и к ее практическим приложениям: защита сельскохозяйственной продукции, консервация продуктов питания, стерилизация медицинского оборудования. Поэтому мы заинтересованы в сотрудничестве с ОИЯИ в работах, связанных с радиационной безопасностью в различных областях, причем не только в теоретическом плане.

Что же касается идеи создания Международного университета и подготовки в его рамках специалистов по радиационной безопасности, то мы относимся к ней с одобрением. Более того, можно будет и в Каире провести школу или курсы, подобные тем, в каких мы участвовали в Дубне. Соглашение о сотрудничестве между ОИЯИ и Египтом дает возможность развивать его по всем направлениям.



1993

СЛОВО —
СЛУШАТЕЛЯМ

● СТУДЕНТКА

Наталья АТАМАНЕНКО, студентка биолого-почвенного факультета Санкт-Петербургского университета:

Я впервые участвую в международной научной конференции, хотя она носит название просто курсов. Мне здесь все интересно. Дипломную работу готовлю в Дубне, в научно-экспериментальном отделе биофизики, в ней будут освещаться вопросы аберрационных разрывов, изменений, происходящих в живой клетке под воздействием радиации, проблемы радиационного мутагенеза. Обзорные лекции ученых Лаборатории ядерных проблем — В. И. Корогодина, Е. А. Красавина, И. Д. Александрова — об основах радиационной биологии, радиобиологических исследованиях, проводимых в ОИЯИ, основах радиационной генетики — значительно расширили мои представления об этих научных направлениях.

Конечно, я бы не услышала у себя в университете лекций, с которыми выступили на курсах в Дубне американский профессор Г. Летт — он рассказывал о повреждениях ДНК и метальном воздействии радиации, профессор Г. Хорнек из Германии, тема её выступления — «Ионизирующие излучения различного типа и радиационная генетика микроорганизмов». И поскольку не стоить замыкаться только на своей специальности, я слушала также лекции по радиационной экологии.

Мне кажется, что преподаватели курсов выбрали правильный подход — рассказать о научной проблеме в целом, дать её масштабную картину, обозначить главные задачи, а уж разбираться более углубленно в отдельных деталях надо самим, если хочешь заниматься наукой.

Да, сейчас многие студенты уходят в бизнес, но не все же туда уйдут. По-моему, работа должна доставлять человеку удовольствие, помогать реализовать себя, свои способности, а не только давать средства к существованию. В этом, думаю, убеждены все, кто собрался на курсы в Дубне.

● АСПИРАНТ

Игорь РЫБАЛКО, аспирант Института молекулярной биологии и генетической инженерии Академии наук Украины:

На основе исследований накопления радионуклидов в растениях,

НОВИЗНА ИНФОРМАЦИИ
И ПОСТАНОВКИ ПРОБЛЕМ

Профессор Н. М. ЛЮБАШЕВСКИЙ, заведующий лабораторией Института экологии растений и животных Уральского отделения РАН:

Сейчас я очень жалею, что приехал на курсы с некоторым опозданием. Направляясь в Дубну, сомневался, стоит ли ехать на весь цикл лекций — может, достаточно только прочесть свою и поучаствовать во встрече «за круглым столом». В первую очередь я стремился отправить в командировку своих сотрудников. Ведь в нашем институте — полный финансовый крах, и поехать куда-либо из Екатеринбурга — почти невозможно. Но сегодня мы все довольны и даже счастливы — программа исключительно интересная и насыщенная. Чувствую прилив энергии, желание работать вопреки всяческим трудностям.

Моя лекция была посвящена проблеме индивидуальной изменчивости радиочувствительности — родная для меня тема, и весьма жаль, что в Дубну приехали немногие из тех, кто тоже ее изучает. Но тем не менее я смог здесь встретиться со многими старыми знакомыми и увидеть тех, кого знал только по публикациям.

Могу признаться, что некоторые лекции были для меня просто откровением по новизне информации и постановке проблем. Как старательный студент старался все записывать. С большим удовольствием послушал бы все лекции генетического профиля, поскольку у меня есть работы и в этой области.

Такое событие, как курсы по ядерной безопасности, имеет жизненно важную роль, тем более если они будут поставлены в Дубне на регулярную основу в программе Международного университета. Это прекрасный способ поддержать тлеющий огонь науки, научной мысли. Посмотрите, студенты слушают лекции, буквально, открыв рты! А наши общие вечерние дискуссии, неторопливые беседы в кулуарах! Ведь в сутолоке московских конфе-

ренций времени спокойно поговорить с коллегами не найдешь.

Нельзя недооценивать воспитательное значение этого мероприятия. Хочу немного подробнее объяснить — почему. Мы начинали свой путь на примере Тимофеева-Ресовского, он был основателем нашей лаборатории. Николай Владимирович любил устраивать свободный треп (мы помним и любим, многие его словечки) всюду — у себя дома, на природе, в гостях. И всегда разговор шел про науку, все вокруг говорили только о ней, и всем это было чрезвычайно интересно. Такого начала нам не забыть...

Помню, я впервые увидел Николая Владимировича в переполненном зале Московского университета, куда меня, молодого врача, затащил мой друг радиобиолог. Тогда уже был закат лысенковщины, но выступление Тимофеева-Ресовского нам казалось безумно смелым. Причем, он ли с кем не спорил, а просто и ясно говорил, что такое генетика и излагал свой взгляды на ее современное состояние.

Потом я слышал его лекции в Челябинске, Ленинграде, а позднее так случилось, что приехал в Свердловск и стал работать в той лаборатории, которая отпочковалась от единой, созданной Тимофеевым-Ресовским. Я знаю множество людей, которые зажглись от его огня, и себя тоже причисляю к ним. Это имело огромное значение — видеть, слышать, знать живого классика, работать вместе с ним...

Здесь, среди нас, думается, нет ученого такой величины, но есть люди, которые посвятили всю свою жизнь науке и преданно служат ей. Общаясь с ними, молодежь может понять, что есть на свете гораздо более важные занятия, чем делание денег. Вот поэтому я еще раз хочу сказать: и научное, и воспитательное значение этой летней встречи в Дубне, прекрасно организованной, в наши дни — неоценимо.

● НАУЧНЫЙ
СОТРУДНИК

Юлия Диана САВУ, Бухарестский институт ядерной физики:

Я совсем недавно закончила университет, по специальности биохимик. В Румынии не очень многие ученые занимаются радиационной биологией, поэтому Международный университет, который начал действовать в Дубне, может оказать помощь в подготовке специалистов. Мне курсы дали возможность расширить знания не только по специальности, но и в разном английском: слушала лекции профессоров, общалась со своими коллегами из других стран. Это очень хорошая практика.

которыми я занимаюсь, могут быть созданы промышленные технологии для дезактивации почвы, водоемов. В общем, существует концепция «зеленой лужайки» — один из самых экологических способов защиты от воздействия радиации.

Вернувшись в Киев, я буду строить свою работу несколько по-другому, чем до приезда в Дубну. Здесь я узнал о самых новых проблемах, которыми загорелся, здесь увидел много интересных людей, встретился со своими единомышленниками, которых интересуют те же вопросы, что и меня. И самое главное, еще раз убедился, что нет никакой разобщенности между учеными России и Украины, что в науке не должно быть границ.

ЧТО ДУМАЮТ КОЛЛЕГИ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

● ГЕРМАНИЯ

Профессор Г. ХОРНЕК, Институт космической биологии и медицины (Кельн):

Я благодарна за приглашение принять участие в работе летних курсов в качестве лектора. Давно собиралась посетить ОИЯИ, с отделом биофизики которого плодотворно сотрудничаем много лет. На меня произвели большое впечатление ускорители, реакторы. В ЛВЭ радиобиологии из Германии планируют совместно с биофизиками Дубны проводить на нуклотроне биологические эксперименты. С профессором Дж. Леттом и профессором Е. Красавиным мы подробно обсудили идею организации Международной радиобиологической лаборатории в ОИЯИ, и, я думаю, что наиболее перспективной такая коллаборация была бы в рамках создаваемого Международного университета. Приток молодых специалистов с новыми идеями — важная составляющая успешной работы такой лаборатории. Мне очень понравилась деловая и дружеская атмосфера школы, высокий уровень прочитанных лекций. По возвращению домой я буду обсуждать с коллегами вопрос проведения в будущем аналогичных мероприятий в ОИЯИ с активным участием германской стороны.

● США

Профессор Дж. ЛЕТТ, Университет штата Колорадо:

Второй раз я приезжаю в Дубну и посетил ОИЯИ. Первый раз был здесь в декабре прошлого года в составе делегации радиобиологов США. Должен заметить, что ОИЯИ является уникальным физическим центром и располагает крайне перспективными установками для проведения радиобиологических исследований. И прежде всего к ним относится ускоритель на сверхпроводящих магнитах — нуклотрон. Я воспользовался предоставленной мне здесь возможностью более детально ознакомиться с этой установкой. Считаю, что необходимо организовать на базе ОИЯИ международную радиобиологическую лабораторию для проведения исследований по биологическому действию высокоэнергетичных тяжелых ионов. Было бы рационально по ряду причин организовать такую лабораторию под эгидой создаваемого университета.

Очень рад, что мне удалось участвовать в его первом крупном мероприятии, интернациональной школе по радиобиологии. Со своей стороны — на будущее, хотел бы предложить идею создания в университете постоянно действующей международной лекторской группы, состоящей из профессоров ряда стран Западной Европы и США. Это было бы полезно для нового университета. Организация школы производит хорошее впечатление, и я хотел бы регулярно приезжать в Дубну.

Профессор В. К. КОЛЬТОВЕР, Институт химической физики РАН, отдел кинетики химических и биологических процессов:

Тема, которой я в последние годы занимаюсь, «Надежность биологических систем» — это новое направление в биофизике, очень близкое к радиобиологии, даже, в какой-то степени, ее включающее. Изучается надежность биологических систем на разных уровнях организации: от молекулярного, от ферментов — до биоценозов; исследуется надежность организмов в норме — если такая возможна, в экстремальных условиях — если таковые возникают.

Оргкомитет курсов «Чернобыльская авария и ее уроки» попросил меня сделать два доклада: о проблеме радиоактивного радона и о влиянии радиации на продолжительность жизни живых организмов. Чуть подробнее скажу о первой проблеме. Биологи заинтересовались ею сравнительно недавно, до сих пор она считалась проблемой инженерной, инженерно-физической. Сначала, как водится, ею на-

УРОКИ НА БУДУЩЕЕ

чали интересоваться за рубежом, и, могу утверждать, что она более актуальна для западных стран, чем для нас. Но если отвлечься от конъюнктуры, от того, сколько там конкретно умирает людей из-за радона, насколько от его воздействия увеличивается количество больных раком легкого, каков этот природный фон других причин, — если от всех этих эпидемиологических причин отвлечься, то на самом деле остается очень серьезная радиобиологическая, общепроblemатическая проблема природной радиации. Как мы живем в ее окружении, что станет с организмом, если природной радиации не будет, а что — если она усилится? Каковы защитные механизмы, их надежность? Какова роль радоновой радиации в регуляции систем защиты? Вот такие вопросы я старался осветить в своей первой лекции. А о значимости второй темы и интересе к ней — радиация и продолжительность жизни — много говорить не стоит.

Хотел бы сделать несколько предложений на будущее, поскольку всецело одобряю инициативу создания Международного университета и заинтересован, чтобы обучение было здесь организовано наилучшим образом. Хорошо бы лекторов предупреждать пораньше, чтобы они привозили с собой не только русский текст доклада, но и английский — так будет удобнее переводчикам. Мы все восхищены работой Свєглань Васильевны Чубаковой. Это просто уникальный человек, она одна как переводчик вела весь наш цикл, синхронно повторяя каждую фразу за лектором. Колоссальный труд и высокий профессионализм. Ведь иные по-русски говорят очень длинно и витиевато, так лучше будет, если представят оргкомитету отпечатанный текст...

Международный университет

„Дубна“

Еще одно предложение о подборе слушателей. Университет, летние курсы, на мой взгляд, должны быть ориентированы на студентов старших курсов, аспирантов — прежде всего, на них. Думаю, что на Западе они не найдут специалистов — генетиков, радиобиологов такого класса, какие читали им лекции в Дубне. Нужно придерживаться той системы, которая сложилась в лучших наших вузах, НИИ: работать со старшекурсниками, с аспирантами индивидуально. Однако некоторые

профессора — прекрасные специалисты в своей области, выступали на курсах скорее не с лекциями, а научными докладами, не очень хорошо представляя состав аудитории. В будущем, я уверен, это станут учитывать, больше отведут времени семинарам, практическим занятиям. Надо, чтобы этот вуз имел постоянный штат лекторов, каждый из которых будет заранее знать, когда он должен приехать в Дубну.

Мне кажется, что организовать в Дубне обучение студентов из стран Запада — довольно сложно, там есть свои авторитетные научные центры и школы. Поэтому прежде всего надо ориентироваться на те государства, которые сейчас особенно заинтересованы в развитии собственной ядерной энергетики. Это арабские страны, Ближний и Дальний Восток. Им нужны специалисты физики, радиобиологи, экологи. Главное — создать базу для их подготовки, а потом сюда потянутся все остальные, потому что в конце концов все будет зависеть от того, какими средствами станет располагать университет.

Прощаясь с вашим городом, я хочу поблагодарить за прекрасные условия, которые нам создали здесь. Просто поражен, как организаторам курсов это так хорошо удалось, зная, что всё, включая гостиницу, питание, экскурсии, — стоит огромных денег. Ведь сейчас ученые вынуждены жить очень замкнуто — каждый в своей лаборатории, у нас нет денег не то что на поездки за рубеж, но и на конференции внутри страны. Конференций, школ становится все меньше, а здесь собрались фактически лучшие специалисты, самые знающие люди, работающие в моей области исследований. Поэтому я так стремился приехать в Дубну, и хотелось бы, чтобы такие встречи стали традиционными.

Один из уроков, которые необходимо извлечь из аварии в Чернобыле, состоит в том, что знание основ дозиметрии ионизирующих излучений и радиационной биологии обязательно для любого цивилизованного человека в современном обществе с развитой ядерной энергетикой.

НАША ЗАДАЧА — ПОДГОТОВИТЬ СМЕНУ

Профессор А. П. АКИФЬЕВ, зав. лабораторией механизмов мутагенеза Института химической физики РАН:

Семинары, симпозиумы, конференции — это показатель состояния науки. Если их нет или становится меньше, значит, плохо дела обстоят. Все наиболее плодотворные периоды в науке сопровождалось активным научным общением. Вспомним хотя бы знаменитые Кольцовские семинары в период расцвета генетики! А школы по молекулярной генетике, которые проводил другой выдающийся ученый — Роман Бениаминович Хесин! Сейчас все агонизирует. Поэтому то, что сделал ОИЯИ для организации летних курсов, — это крайне необходимое для всех нас дело. Чтение научных журналов не может заменить непосредственное научное общение.

Именно здесь, в Дубне, я понял, что еще не все потеряно, что есть немало молодых людей, которые желают заниматься наукой и работать в России. Мне особенно было приятно встретить бывших студентов из МИФИ, которые активно работают в науке и достигли достаточно высокого положения. Один из них — Александр Чепурной.

Положительные эмоции принесло и то, с каким интересом аудитория дубненских курсов отнеслась к теме, которой была посвящена основная моя лекция — о механизме наследственной изменчивости под действием радиации. В этой области исследований мы не отстаем от Запада, сложилась своя школа, которую преступно разрушать. Ведь у нас нет в силу исторических причин «промежуточного» поколения генетиков. Из ученых старшего поколения, бесспорных лидеров, посвятивших жизнь этой многим годам опальной науке, остался, пожалуй, только один — мой учитель академик Николай Петрович Дубинин. Дальше идут люди, которым, как мне, чуть больше 50. Поэтому наша задача — сохранить научную школу, оставить после себя учеников.

Вторую лекцию на курсах я прочел «по просьбе трудящихся». Оказалось, что многие слушатели видели в начале июля по телевидению программу «Тема», посвященную проблемам генофонда. В ней участвовал

член-корреспондент Российской академии медицинских наук, директор медико-генетического центра В. И. Иванов и я, для которого проблемы биологии человека, в частности, евгеники, — старинное хобби. Эта наука была у нас официально запрещена, она считалась в нашей стране «страшней» даже, чем генетика, сравнивали с чем-то ужасным, чуть ли не расизмом считали. Теперь, когда почти все разрешено, появились публикации в журналах, газетах, популярных брошюрах. Оргкомитет курсов отвел место в программе для лекции по евгенике, учитывая проявленный к ней интерес.

Что же касается основной темы летних курсов — «Чернобыльская авария...», то моя точка зрения такова (может быть, она не всем понравится): катастрофа была ужасна, но опустя некоторое время на нее наслонилась политика, стала развиваться политическая спекуляция на радиофобии. Известно ведь, что переселение людей — это такой стресс, с которым нельзя сравнить сумму повреждающих факторов, действующих, допустим, на жителей Брянщины... Я знакомился с отчетом МАГАТЭ по исследованию последствий чернобыльской катастрофы, с рядом генетических работ, которые там ведутся... Так вот, объективные данные не показывают, что в этих загрязненных районах содержится значительное количество мутагенных, разрушающих организм веществ...

Всякие рассказы о «чернобыльских ежихах», фотографии уродцев — это ведь не научные публикации. Нужны строгие данные: опыт — конт-

роль — опыт — контроль. Наука начинается отсюда, а не с сенсационных газетных статей. И то, что появляются публикации, никак не связанные с научными данными, — это результат глумления над наукой, которое, как я считаю, началось официально, в открытую, пять лет назад, с партконференции КПСС, «Зеленая улица» — для всевозможных оккультных наук, для астрологов, экстрасенсов. На их «труды» тратится огромное количество бумаги, причем хорошей. А научные журналы из-за нехватки средств вынуждены сокращать тиражи до мизера или вообще закрываться. Это все признаки деградации общества — они всегда проявлялись, когда общество находилось в кризисном состоянии. Но и ученые виноваты в этом.

Я не могу спокойно говорить о сегодняшнем состоянии науки, когда эмиграция ученых все увеличивается. Эмиграция для генофонда — это тоже самое, что геноцид. Выступая на телевидении, я назвал это явление бескровным геноцидом. Даже если наши коллеги не теряют российского гражданства, а просто уезжают работать за границу, они растрачивают свой генетический потенциал в чужой стране... Так что возвращаюсь к мысли, которую уже высказал в начале нашей беседы: хорошо, что Дубна в такое сложное время по-прежнему играет роль объединяющего центра, что наряду с фундаментальными физическими исследованиями развивает такие направления, как биофизика, чьи результаты так необходимы сегодня для решения практических проблем.

ОПЦИИ В и С — ЦИФРЫ И ФАКТЫ

◆ Лекционный курс по радиобиологии, радиоэкологии и радиационной медицине собрал 55 слушателей из Австрии, Болгарии, Беларуси, Германии, Египта, Румынии, Украины, разных городов России — от Ростова до Екатеринбурга.

◆ В лекторской группе было 28 профессоров, представляющих ведущие научные центры России: Институт химической физики, Онкологический научный центр, НИИ медицинской радиологии, Институт биологии и другие, а также из Беларуси, Германии, Норвегии, Польши, США, Украины, Чехии.

◆ Прочитано 34 лекции. Проведено рабочее совещание, в котором приняли участие сотрудники российских научных центров.

◆ Со слушателями курсов встретились представители Минатома, ГоскомЧернобыля, читал лекции член Международного союза радиоэкологов, председатель его Украинской секции профессор Ю. В. Кутлашмедов (его интервью будет опубликовано в одном из ближайших номеров).

◆ Курсы завершились практическими занятиями в лабораториях Института.

Всегда интересно листать подшивки газет. Одни проблемы, о которых давным-давно спорили на газетных страницах, кажутся наивными, другие побуждают задуматься о сделанном...

Ровно пять лет назад еженедельник «Дубна» активно и решительно встал на защиту строительства многоэтажного дома на Моховой силами МЖК «Союз». Шли буквально бои между будущими жильцами этого квартала и жителями окрестных домов, мечтающих о парковой зоне под своими окнами.

Сегодня два многоэтажных дома стоят в центре этого двора, от чего архитектура квартала, вроде бы, не пострадала. Но двор не стал украшением округа, как обещали создатели МЖК. На обещания и то, что из этого вышло, любопытно посмотреть с высоты сегодняшнего дня. Хотя дело это неблагоприятное, ведь обещания давались, когда мы жили в совсем ином времени. Однако взгляд в прошлое показал: то, что сразу было сделано крепко и всерьез, живет и сегодня. На вопросы, которые возникли у газеты к МЖК спустя пять лет, ответы мы сами и нашли. Для этого достаточно было побывать на улице Моховой.



ДОМА ПОСТРОИЛИ ДЛЯ ВСЕХ

Итак, вопрос первый: надо ли было отдавать эти дома МЖК, в результате чего очередь на жилье начала двигаться с конца?

Мощностей СМУ-5 не хватало на строительство сразу 2-х больших домов на Калининградской и Моховой. В лучшем случае очередь до разветвления строительства на Моховой дошла бы года два назад, когда у ОИЯИ не стало средств на жилье. А разбивать парк на одной из немногих пригодных для строительства площадок в условиях, когда в городе просто негде строить, неразумно. И защищая идею МЖК, редакция отстаивала именно эту позицию.

Вопрос второй. А не лучше ли было, если бы дома на Моховой строили бригады сотрудников ОИЯИ, стоящих в очереди?

Да, это было бы правильнее. Не случайно после ввода МЖК-2 на заселении ОМК прозвучало, что больше молодежные жилые комплексы создаваться не будут, ибо очередь на жилье начинает двигаться с конца. Жаль только, что заметили это после распределения квартир. Если в состав МЖК-1 вошли действительно остронуждающиеся, то в МЖК-2 ситуация была несколько иной. Единицы из членов МЖК-2 были в тяжелых жилищных условиях. Хорошо, что хоть половина квартир этого дома была отдана для распределения в очереди. И сегодня дом МЖК-2 ничем не отличается от любого жилого дома. Он создавался на волне успехов своего первого собрата, когда уже никому не было дела до того, что здесь отступают от принципов, заложенных в МЖК-1. Газета, к сожалению, тоже отошла от этой темы.

Вопрос третий: значит, МЖК как общественная организация уже тогда начала изживать себя?

Нет. Скажите, где еще целый этаж дома отдавался под то, что мы называем «соцкультбытом»? И открытые тогда археологический музей, изостудия, школа бального танца, кружок аэробики, курсы английского языка для детей существуют сегодня благодаря поддержке МЖК, который оплачивает аренду помещений.

Дух коммерции ныне веет над всем. Он-то значительно повлиял на всю работу по организации соцкультбыта МЖК. М. Л. Асмолова, которая должна была наладить эту работу, веяние нового времени почувствовала раньше самих жителей МЖК. И параллельно с привычными кружками здесь появилась организованная ею частная фирма «Миссия-М». В ее рамках тогда начали работать клуб карате «Истина», детский театр «Избушка» и др., быстро ставшие популярными. «Миссия-М» также не вносила арендной платы за помещение. Эта помощь МЖК была весьма существенна.

На этом же этаже еще расположились коммерческие структуры, магазин «Шарм», бар. Они-то и дают возможность МЖК зарабатывать средства, необходимые для оплаты помещений.

И школе-колледжу «Родник», чьи занятия здесь проводятся днем, тоже помогает МЖК, освободив его от арендной платы. А еще МЖК вносит плату за освещение первого этажа, тепло, воду. Вот чем сегодня занимается эта общественная организация, которая вроде

бы в нынешних условиях и не должна существовать. Не дай бог, кому-нибудь это придет в голову... А мысли о приватизации первого этажа уже вынашиваются. Чтобы не потерять, то, что есть, разумнее отдать этот этаж образовательному учреждению и т. о. уберечь помещения от приватизации коммерсантами.

Вопрос четвертый. Почему МЖК-1 не построил обещанные игровые и спортивные площадки?

Сегодня двор вокруг башни МЖК ничем не отличается от других домов-новостроек. Игровые площадки заменили тяжеленные металлоконструкции, которые порою просто опасны для детей. На всех подростков — одна хоккейная коробка. А рисовались такие замечательные проекты...

Оказывается, по договору, заключенному ОИЯИ с МЖК, Институт брал обязательства финансировать создание спортивных и игровых площадок. Но после ввода дома ОИЯИ отказался финансировать эти работы. В Институте не стало хватать средств на научные исследования, что уж тут говорить о детских площадках! Но все-таки эти планы можно сегодня осуществить, если их поддержат коммерческие структуры, представителей которых живет немало в обоих домах МЖК.

Вопрос пятый и последний. А если бы все началось сначала, встала бы газета на защиту МЖК?

Да, несмотря на то, что не все получилось так, как задумывалось.

Материал подготовила
Л. ЗОРИНА.

НАУКА ЧТИТ СТАТИСТИКУ

- ◆ Население Дубны — около 64,7 тыс. человек.
- ◆ Жилой фонд города составляет 1266 тыс. кв. м. или 19,8 кв. м общей площади на одного жителя Дубны.
- ◆ Общегородская очередь на улучшение жилищных условий составляет 6,3 тыс. человек.

- ◆ За 1989 — 1992 гг. ежедневный ввод жилья сократился с 38 тыс. кв. м до 12 тыс. кв. м.
- ◆ Средний возраст населения Дубны 36 лет (в трудоспособном возрасте — 39). Наблюдается рост среднего возраста (на 0,6 года в год).

«ПМ», № 62.

НА СПОРТИВНОЙ ВОЛНЕ

Соревнования, проходившие 6—8 августа на Ивановском водохранилище, традиционно проводятся на исходе лета — вот уже пятнадцатый год. В этом году они были посвящены 40-летию яхт-клуба «Дубна».

А начались они для нас еще в пятницу, когда мы погрузили на буксировочный катер «Ястреб» личные вещи и спортивный инвентарь, после чего шверботы сформировали караван и, буксируемые крейсерскими яхтами, отправились вверх по Волге к воротам шлюза. Там мы нашли полное понимание у диспетчеров шлюза № 1, которые при первой же возможности прошлюзовали все 20 судов каравана на Ивановское водохранилище. Не меньшее понимание было достигнуто и с Московским морем, которое после того, как мы поднялись на несколько метров, встретило нас легким ветром и ласковой волной. Знаете, что для парусников ветер? Это все! Вялый ветер — и судно будет еле двигаться по поверхности, сильный ветер — и судном трудно будет управлять.

Мы направлялись к месту традиционного базирования — лагерю яхтсменов московского яхт-клуба МИХМ. Там нас уже ждали. Благодаря оперативной помощи администрации лагеря все прошло быстро и без суеты: разбили палатки, организовали камбуз, и уже в 21.00 наши повара пригласили детей на ужин.

Удача сопутствовала нам и на следующий день, 7 августа, когда начались соревнования. Стояла прекрасная солнечная погода. Ну, а для нас, спортсменом, самое главное заключалось в том, что дул умеренный, устойчивый по направлению ветер. Руководство спортклуба «Дубна» поздравило построившихся яхтсменов со славным юбилеем — 40-летием яхт-клуба — и наградило почетными грамотами. Особо были отмечены огромные заслуги старейших яхтсменов Б. В. Аникина, П. А. Помазкина, В. Н. Белякова, которые стояли у истоков создания клуба и до сих пор по мере сил участвуют в его жизни.

Но вот судейское судно выходит на дистанцию, и начинаются увлекательнейшие гонки. Первыми стартуют шверботы «Летучий голландец» и «470», за ними следуют шверботы «Луч», затем — «Парусные доски»...

Наконец, берут старт самые юные яхтсмены в классах «Оптимист» и «Кадет». Впервые вырвавшись на такую обширную акваторию, ребята сначала растерялись, но, быстро привыкнув к «морской» волне, сориентировались и включились в гонки с присущим их возрасту азартом.

Украшением соревнований стали гонки крейсерских яхт. По стартовому сигналу эти красавцы устремились к острову Липня, где стоял первый поворотный знак. Уже через полчаса лидера гонки — экипаж яхты «Отрада» (рулевой М. Ю. Либург) — обходит «Фрам» (рулевой В. В. Щаденко). Первым обогнув поворотный буй, «Фрам» возглавляет гонку и уже не уступает лидерства до самого финиша. Вторым идет швербот «329», их преследует «Отра-

да». После огибания буя № 74 в аванпорте Большая Волга выбросили спинакер. Огромное белое полотнище в считанные секунды взвилось на мачте. Накренувшись, яхта еще быстрее устремилась вперед, увеличивая разрыв с ближайшими соперниками. Обогнув буй, заметно прибавили в скорости и остальные, но лидер уже был далеко... И тут погода приготовила яхтсменам сюрприз: шквал ветра, за ним — налетел дождь, и потом, когда дождь стих — стих и ветер, — и яхты «закисли» на дистанции. В итоге первым финишировал «Фрам», вторым — «Отрада»: в классе крейсерских шверботов первой стала «Пинта» (рулевой — мастер спорта А. А. Цыцылкин).

Кратко об остальных спортивных результатах. Первое место заняли московские яхтсмены А. Суслов, А. Киселев в классе «Летучий голландец» и Кострюкова Анна, Иващенко Ирина в классе «470». Второе место заняли представители кфк «Волна» Астахов Николай и Ефимов Николай (несмотря на то, что им пришлось выступать на судне постройки 1981 года, оснащенном старыми парусами). В классе «Парусная доска» первое место за мастером спорта из Москвы Андреем Ревуновым, на втором — дубнец, кандидат в мастера спорта Юрий Горбунов, третье место занял Серочкин Евгений Васильевич. Первым в классе «Оптимист» оказался Андрей Багинян, вторым стал Алеша Панфилов, третьим — Дима Заневский. В классе «Кадет»: I — Пимушкин Максим и Караваяев Петр, II — Лепешкин Андрей и Бриленко Дима, III — Тихонов Сергей и Караваяев Миша. В классе «Луч» блеснул мастерством Нурiev Сергей — он финишировал первым в четырех гонках и только в пятой уступил Алексею Круглову, который и занял второе место; третье место — у Максима Татаринцева.

А при возвращении нас ждал последний сюрприз: поднявшийся ветер разогнал сильную волну, и пришлось немало потрудиться, чтобы сформировать караван. Вот такие получились соревнования, посвященные юбилею нашего клуба. Два дня прошли как один увлекательный миг. А организовали этот прекрасный миг спортивный клуб «Дубна» и члены правления яхт-клуба. Что касается финансовой поддержки первенства, то ее, как всегда, оказали спортивный клуб «Дубна» и городской комитет по физкультуре и спорту.

Н. ТИХАНЧЕВ,
тренер яхт-клуба.



Газета выходит по средам.
50 номеров в год.
Тираж 1500
Индекс 55120

Редактор А. С. ГИРШЕВА.

ТВ „СТУДИЯ-7“

СРЕДА, 25 АВГУСТА

21.30. Записная книжка. Мультфильм. Художественный фильм «Гений», 1 серия.

ПЯТНИЦА, 27 АВГУСТА

21.30. Новости Дубны. Записная книжка. Мультфильм. Художественный фильм «Гений», 2 серия.

ДОМ УЧЕНЫХ ОИЯИ

25 августа, среда

19.30. Концерт симфонического оркестра.

26 августа, четверг

20.00. Новый художественный фильм «Добро пожаловать к совершеннолетию» (США).

Запись на экскурсии — на 4 сентября: в музей Международного фонда Рерихов и в Цирк на Ленинских горах; на 11 сентября — в Детский музыкальный театр Н. Сац на спектакль «Синяя птица».

27 — 28 августа

20.00. Выдающиеся кинорежиссеры мира — Эttore Скола. Художественный фильм «Семья» (Франция — Италия).

29 августа, воскресенье

20.00. Художественный фильм «Девять с половиной недель» (США).

ДОМ КУЛЬТУРЫ «МИР»

25 августа, среда

20.00. «Добро пожаловать к совершеннолетию» (США).

26 — 27 августа

20.00. «Девять с половиной недель» (США).

28 — 29 августа

18.00. Художественный фильм «Обреченный на одиночество» (Япония).

20.00. «Семья».

20.00. Молодежный вечер.

БАЛЕТНАЯ ШКОЛА

НАТАЛЬИ МАЛИНЫ

(бывшая балетная студия «Фантазия») приглашает детей 6—8 лет на конкурсный просмотр в балетный зал ДК «Мир» 30 августа с 18 до 20 часов. Тел. 4-59-31.

КУПЛЮ ваучер дорого. Тел. 4-50-29.

КУПЛЮ автомобиль. Тел. 4-80-60. НАЙДЕНА связка ключей в футляре. Звонить по тел. 65-812.

ПРОДАМ пенопласт, размер 1,1 x 1 м, толщина 15 — 100 мм. 10 мм толщины листа стоит 700 руб. Тел. 3-37-98.

АДРЕС РЕДАКЦИИ:
141980, г. Дубна Московской обл.
ул. Франка, 2

ТЕЛЕФОНЫ:

редактор — 62-200, 65-184,
приемная — 65-812,
корреспонденты — 65-181, 65-182,
65-183.

Подписано в печать 24.08 в 13.30.

Регистрационный № 1154. Цена в рознице — 5 руб.